

ЗА УГОЛЬ

Орган Осинниковского ГК ВКП(б)
и горсовета депутатов трудящихся

Год
появления
16-й

№ 72 (1866)

ПЯТНИЦА, 18 июня 1948 г.

Цена 20 к

Депутат Совета

Район «Черной Тайжины», как его принято называть у осинниковцев, — это окраина нашего города. Он представляет собой отдельный поселок, где имеется свыше 300 домов. Насчитывается здесь более 1.300 жителей. Это горняки шахты № 10. В этом районе всё население — от мала до велика — знает Алексея Семеновича Скворцова. Люди знают его по работе на производстве. Он — электромонтер высоковольтной линии. Но больше всего знают тов. Скворцова как депутата городского Совета.

— Надо будет увидеть депутата и рассказать ему обо всем. Он примет меры, — разговаривают между собой молодые рабочие тт. Назаров и Дудак.

— Надо, пожалуй, сходить к нашему депутату и попросить оказать помощь, — говорит своим соседям т. Калашников.

— Надо посоветоваться с товарищем Скворцовым, — увидев депутата, говорят работники столовой № 16.

Не проходит того дня, чтобы кто-нибудь из жителей «Черной Тайжины» не обратился с каким-либо вопросом к тов. Скворцову. Он ценит то высокое доверие людей, которое единодушно оказали они ему при выборах. Чуткий и отзывчивый, он разбирает все жалобы трудящихся, по возможности на месте принимает по ним меры, ставит в известность председателя той комиссии, где он состоит членом, и информирует исполком. Избиратели находят у него поддержку в решении своих запросов и нужд, получают его советы. Очень часто идет он сам к людям, старается разобраться в сложных вопросах, выдвигаемых перед депутатами.

Депутат Скворцов является членом постоянной комиссии революционной законности. На своем участке работы он строго следит за соблюдением советского законодательства. С начала своей депутатской деятельности Алексей Семенович многое сделал. Им была проведена проверка работы народного суда 3-го

участка, правильность начисления и своевременность выплаты зарплат на шахте № 10 и в конторе шахтострой, порядок предоставления отпусков. Эта проверка позволила значительно улучшить работу суда. Упорядочено сейчас начисление и выплата зарплат, предоставление отпусков рабочим шахты. В результате постоянного контроля за деятельностью различных инспекторов последние стали серьезней подходить к наложению штрафов на ответственных лиц.

В кипучей деятельности проходят дни у депутата. Сообщили, что учительница т. Иванова заболела. Депутат позаботился об отправке ее в больницу. Поступила жалоба от т. Кручинкина на то, что обслуживающий персонал яслей плохо ухаживает за детьми. Депутат пришел сюда и разобрался в чем дело. Поставил в известность исполком о безобразиях в этом учреждении и потребовал от работников яслей улучшения работы. 13 и 14 июня к депутату обратилось с различными вопросами 7 человек. Депутат потребовал от начальника транспорта т. Ларюшкина, чтобы он использовал на работе подростков Назарова и Дудак не 8, а 6 часов. Депутат обещал помочь т. Калашникову привезти его семью. Депутат разрешил законные требования четырех работников столовой № 16.

Депутат — слуга народа. Так говорят об избранных в Советы. С честью оправдывает это высокое звание Алексей Семенович Скворцов.

Таковыми же деятельными являются и многие другие депутаты нашего городского Совета. Ими гордятся избиратели. Избиратели также вправе спросить, почему отдельные депутаты недостаточно работают над разрешением жизненно важных вопросов, как это сделали избиратели округа № 109. «Избиратели, народ, — говорил товарищ Сталин, — должны требовать от своих депутатов, чтобы они оставались на высоте своих задач...»

ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ ГОРСОВЕТА

Седьмая сессия городского Совета депутатов трудящихся за слушала и обсудила доклад заведующего горздравотделом т. Борман и содоклад председателя постоянно действующей комиссии по здравоохранению т. Лихачева о мероприятиях по улучшению медицинского обслуживания трудящихся.

Выступившие в прениях депутаты тт. Салагайкин, Кураков, Тарабрина, Бондарев и другие подвергли резкой критике работу горздравотдела, который не обеспечил руководство медицинскими учреждениями, не направил их деятельность на улучшение медицинского обслуживания трудящихся. Сессия приняла соответствующее решение.

По второму вопросу порядка сессии заслушала доклады председателей постоянно дей-

ствующих комиссий: жилищно-бытовой — т. Моисеева и угольной промышленности — т. Демьяненко.

Жилищно-бытовая комиссия за отчетный период проделала немалую работу по улучшению быта трудящихся. Сессия признала работу этой комиссии удовлетворительной.

По-прежнему организована работа постоянно действующей комиссии по угольной промышленности. В течение пяти месяцев эта комиссия собиралась всего два раза и то не в полном составе. Она не сумела поднять главных вопросов по увеличению темпов угледобычи на шахтах.

Сессия признала деятельность этой комиссии неудовлетворительной и наметила мероприятия по улучшению ее работы.

Достойную встречу «Дню шахтера»!

ПОКАЗАТЕЛИ СОРЕВНУЮЩИХСЯ БРИГАД

В соревновании за достойную встречу «Дня шахтера» лучших показателей за 16 дней июня добились следующие бригады:

На шахте «Капитальная»

Германа	— 148 проц.
Миллера	— 131 проц.
Романова	— 126 проц.
Шамаева	— 122 проц.
Щербины	— 120,2 проц.
Титова	— 120,1 проц.
Сидашева	— 114,3 проц.
Червяк	— 113,2 проц.
Сахарчук	— 110,8 проц.

На шахте № 10

Герлах	— 133,5 проц.
Балиндра	— 125 проц.
Реклина	— 120 проц.
Павловского	— 117 проц.
Туркина	— 114,3 проц.
Фидриха	— 113,5 проц.
Золотухина	— 113,5 проц.
Беликова	— 105 проц.
Яничкина	— 105 проц.
Покровского	— 105 проц.
Белева	— 104,5 проц.
Оганлук	— 103,5 проц.
Чернявого	— 102,3 проц.
Лейного	— 102,2 проц.

На шахте № 4

Войкова	— 133,5 проц.
Володина	— 128,5 проц.
Темербаева	— 122,6 проц.
Черепанова	— 115 проц.
Рельяна	— 114,8 проц.
Попова	— 105,4 проц.

К ПРАЗДНИКУ — ПОЛТОРЫ ГODOVЫХ НОРМ

За первую декаду июня мы дали 25 погонных метров угля штрека. Выполнили нормы выработки на 180 проц. В оставшиеся две декады июня еще пройдем 50 метров этой выработки.

День шахтерского праздника будем встречать с выполнением по полторы годовых нормы каждый.

Мы вызываем на соревнование лучшего забойщика участка № 6 т. Колобова.

Н. Дробязко,
П. Земан,
проходчики участка № 9
шахты «Капитальная».



Сталинская область. Шахта имени Калинина треста «Калининуголь». На снимке: знатные шахтеры Донбасса, мастера угля забойщики Е. Ф. Латушкин (слева) и Г. И. Шурай. Они уже дают уголь стране в счет 1951 года.

В БРИГАДЕ ВСЕ ПЕРЕВЫПОЛНЯЮТ НОРМЫ

Бригада т. Романова высокими производственными показателями готовится встретить шахтерский праздник. Горняки решили в июне выдать на гора 450 тонн сверхпланового топлива. Они крепко держат свое слово. За 15 дней ими добыто в счет взятых обязательств 337 тонн угля. Бригада т. Романова обогнала бригаду т. Щербины.

В коллективе развернулось действительно боевое соревнование. Благодаря возросшей производственной активности шахтеров значительно улучшена организация труда. Своевременно и хорошо сейчас готовится рабочее место.

Пример добросовестного отношения к труду показывают многие. Бурильщик т. Ромашко и запальщик т. Чекан всегда обеспечивают навалотбойщиков фронтом работы. Они на час раньше бригады спускаются в шахту и до прихода навалотбойщиков обеспечивают отпалку забоя.

Хорошо относятся к порученному делу электрослесари т. Яковичин и мотористки тт. Евсюкова, Самосюк, Сафонова. Они обеспечивают четкую и безаварийную работу механизмов.

Своевременная и хорошая подготовка рабочего места дает

возможность навалотбойщикам производительно использовать все 480 минут рабочего времени. Бригадир т. Романов и навалотбойщики тт. Прокопенко, Сафронов, Чепил, Коваленко, Корякин, Фомиченко и другие берут пап по три-четыре уступа и ежедневно выполняют нормы выработки на 150—160 процентов. Лесодоставщик т. Шакиров систематически дает по две нормы в смену. В бригаде все рабочие намного перевыполняют нормы выработки.

В коллективе сейчас неплохо поставлена массовая работа. На каждом наряде проводятся читки газет и беседы, подводятся итоги соревнования, обсуждаются результаты работы бригады за прошлые сутки. Горный мастер т. Марон зачитывает рапорта, делает замечания по отдельным недостаткам работы смены.

Обсуждая на сменном собрании итоги работы бригады за 15 дней июня, горняки пересмотрели свои обязательства и решили во второй половине месяца добыть еще 363 тонны сверхпланового топлива, чтобы занять первенство в соревновании среди очетных бригад на руднике.

А. Афанасьев.
(Шахта «Капитальная»).

ПО СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

ТОВАРИЩ Н. М. ШВЕРНИК НА ПРЕДПРИЯТИЯХ ГОРОДА КАЛИНИНА

На днях Председатель Президиума Верховного Совета СССР товарищ Н. М. Шверник посетил город Калинин. Товарищ Шверник побывал на ряде предприятий, ознакомился с условиями и организацией труда, беседовал с рабочими, инженерно-техническими работниками и руководителями цехов.

На вагоностроительном заводе между Председателем Президиума Верховного Совета СССР и рабочими завязалась теплая беседа.

Товарищ Шверник особое внимание обратил на бытовое обслуживание рабочих, спрашивал их о зарботке, об условиях жизни.

— Как питаются? — задает Ни-

колай Михайлович вопрос пожилому рабочему.

— О питании мы теперь, товарищ Шверник, не задумываемся, — отвечает рабочий. — Мы уверены в том, что у нас будут не только продовольственные, но и промышленные товары в изобилии.

Особый интерес проявил товарищ Шверник к рабочей молодежи.

Всюду рабочие, служащие и специалисты оказывали Председателю Президиума Верховного Совета СССР восторженный прием, рассказывали ему о своих достижениях, работе, нуждах.

Прощаясь с рабочими, товарищ Шверник пожелал им новых успехов в труде и жизни.

(ТАСС).

25-летие воздушной почтовой связи

Исполнилось 25 лет со дня открытия первой воздушной почтовой линии, связывающей Москву с Нижним Новгородом (ныне город Горький). В 1947 году объем авиопочтовых перевозок достиг довоенного уровня. Из Москвы почта регулярно достав-

ляется самолетами в крупные города страны, а оттуда по местным воздушным линиям — в самые отдаленные районы. Так, из Хабаровска самолеты доставляют почту на Сахалин и Камчатку, из Якутска — в Верхоянск и бухту Икпи и т. д.

Колхозы и крестьянские хозяйства СССР выполнили план сева зерновых и зерно-бобовых культур

Колхозы и крестьянские хозяйства страны выполнили план сева зерновых и зерно-бобовых культур на 100,3 процента. 79 областей, краев и республик Советского Союза перевыполнили задание.

Весенний сев в колхозах проведен организованнейшего прошлого года и в более сжатые сроки. Ценнейшей зерновой культурой — яровой пшеницей — по данным на 10 июня, в колхозах засеяно на 5,3 миллиона гектаров больше прошлогоднего.

(ТАСС).

УБОРКА УРОЖАЯ

На юге Туркмении в разгаре уборка колосовых. В Ашхабадской и Морыльской областях развертывается косовица озимой пшеницы. На колхозных полях с утра до вечера работают молотилки. Повсеместно урожай хлебов выше прошлогоднего.

Началась уборка урожая на Кубани.

(ТАСС).

ЧТО ГОВОРИЛИ ИЗБИРАТЕЛИ СВОЕМУ ДЕПУТАТУ

Собрание в избирательном округе № 109

Избирательный округ № 109 по выборам в городской Совет депутатов трудящихся включает жителей улицы Чапаева. В прошлом году улица эта была неблагоустроена, магазин плохо работал, население испытывало недостаток в воде. Когда проходили выборы, избиратели этого округа наказывали своему посланцу, чтобы он настойчиво разрешал в Совете их запросы и нужды. На предвыборном собрании кандидат в депутаты т. Рогожин заверил избирателей, что он с честью оправдает их доверие, выполнит их наказы.

С тех пор прошло полгода. Избиратели не забыли обещаний депутата, за которого они единодушно отдали свои голоса. За это время на улице Чапаева почти ничего не изменилось. Среди избирателей возникли суждения, что депутат, вероятно, очень занят более важными делами и некогда ему разрешать запросы трудящихся. А как же тогда с обещаниями, которые он давал?

Чтобы было ясно, чем занимается их избранник, группа избирателей через партийную организацию горбольницы попросила т. Рогожину сделать отчет о своей депутатской деятельности. Так, по инициативе самих избирателей и состоялось это собрание. На нем присутствовало 75 человек.

Отчитываясь о своей деятельности, депутат указал, какие вопросы он разрешил. Тов. Рогожин признал, что запросов и наказов было очень много, а разрешено их мало.

После отчета депутату были заданы вопросы: будет ли построен магазин по ул. Чапаева, тротуары, когда будет сооружен водопровод и на каком месте—

водоразборная будка, будет ли хорошо благоустроена дорога в район больницы.

Тов. Рогожин ответил, что в районе больницы городского будет построена хлебная палатка, на постройку тротуаров будет отпущен лес, скоро начнется прокладка водопровода, для благоустройства дороги будет выделен транспорт. Для проведения этих работ необходима помощь самого населения. Надо, чтобы каждый житель несколько дней отработал на всех этих работах. Избиратели в своих выступлениях высказали горячее желание оказать эту помощь.

По деловому обсуждая деятельность депутата за истекшие полгода, избиратели указывали т. Рогожину на то, что он за это время ни разу не встретился с народом и при его поддержке и помощи как следует не взялся за выполнение своих обещаний. Тов. Рогожин плохо знает насущные нужды своих избирателей и не проявляет настойчивости в разрешении их запросов.

В своих выступлениях тт. Кирвенин, Ткаченко отметили, что работники ЖКО шахты № 4 и шахтовый комитет (председатель т. Ащеулов) совершенно не занимаются улучшением бытовых условий рабочих. В доме № 38-б проживает 39 семей, из них 32 человека заняты на подземных работах. Жители этого дома, из-за неимения водопровода и колодезя, пользуются водой из речушки Малый Кандап, в которую идут сточные воды с территории города. Руководители шахты не обеспечивают подвозкой топлива своих рабочих. Депутат не может мириться с таким положением.

Избиратель т. Цибина говорит о том, что ЖКО шахты № 4 не занимается благоустройством территории у своих домов. Вокруг них грязь, кучи мусора. Дома не ремонтируются. Тов. Першина указывает, что горкомхоз (бывший зав. т. Друщенко) не занимается упорядочением использования земельных участков. Там, где должны бы быть переулки, территория используется под огороды. Для того, чтобы попасть на главную улицу, в магазин, надо далеко обходить по тропинкам. К отдельным домам никак нельзя подъехать ни на каком транспорте. Тов. Легостаев говорит, что территорию, где был общественный колодезь, отдали одному из застройщиков, и теперь многие жители лишены возможности пользоваться этим колодезем. Жители изъявили желание построить колодезь на новом месте, но руководители шахты № 4 не дали леса. Другие выступающие говорили, что в магазине № 6, из-за нерегулярного подвоза хлеба и продуктов, покупателям приходится томироваться в очереди. Выступающие требовали, чтобы т. Рогожин настойчиво добивался разрешения этих жизненно важных вопросов.

Тов. Рогожин заверил своих избирателей, что примет все меры к тому, чтобы выполнить их требования.

Оценивая деятельность депутата за истекшие полгода, собрание постановило признать работу т. Рогожина недостаточной. Избиратели выразили уверенность, что их депутат в дальнейшем будет плодотворно работать, с честью оправдает доверие.

А. Попова, А. Алексеев.

Как выглядят шахтовые мойки?

ОБСЛЕДОВАНИЕ ИХ ПРОВЕЛИ ДЕПУТАТЫ

Вопросы повышения угледобычи решаются не только в забое, лаве, на рабочем месте горняка. Решение их зависит от того, как скоро и хорошо обслужат нашего горняка подсобные цехи шахты.

Очень многое зависит в успешной работе горняка такие, на первый взгляд незначительные цехи, как мойки и прачечные на шахтах. Будет там порядок—значит горняк быстро помоется после работы и станет иметь больше времени для полезного отдыха.

В мойках должно быть чисто. Грязь в мойках накладывает свой отпечаток на настроение шахтера. Нельзя сколько-нибудь серьезно говорить о культуре на производстве в то время, когда шахтеры утопают в грязи, там, где хранят они свою одежду и омываются после работы.

Ниже мы помещаем результаты обследования моек и прачечных на наших шахтах.

На шахте „Капитальная“

В помещении мойки все стены покрыты толстым слоем пыли, грязи. На полу уголь и разбросанные тряпки. В сушилке столько угольной пыли, что невозможно зайти. В помещении, где хранится чистая одежда, также грязно. В шкафах пыль. Чистая одежда и грязная обувь лежат вместе. В камере, где хранится спецодежда ушедших в отпуск и больных горняков, нехватает полок. Много одежды валяется на полу. В мойках мужской и женской имеется 44 крана, но рожков к душевым установкам нет. Горячая вода подается нерегулярно. В прачечную поступает спецодежда очень мало. Люди носят одежду грязную.

Депутат горсовета М. Романов.

На шахте № 4

Очень грязной выглядит комната для хранения чистой одежды. На стенах висит паутина. Сушилка для просушивания мокрой одежды не работает. На починке спецодежды занят в смену один человек. С работой он не справляется. Помещение мойки тоже грязное и запущенное. Нигде на полу нет решеток. Из 18 душевых кранов

работает только 10. Вода подается ненормально: либо горячая, либо холодная, зачастую—холодная. В мойке нет питьевой воды. В аптечке есть только один под. В женской мойке нет зеркала.

Депутат горсовета Х. Загидулин.

На шахте № 10

В чистой раздевалке проломан потолок и в отверстие сыплется сор. В той части мойки, которой пользуется технический надзор, потолок протекает и обваливается. Течет крыша и в женской мойке. Почти везде полы грязные. В общей мужской мойке четыре крана не работают. Здесь нехватает 150 мест для хранения спецодежды. Из-за этого она нередко теряется. В мойке надзора спецодежда валяется на ящиках, не просушивается и не стирается. В женской—помещение не освещено. Люди моются и одеваются в темноте. Во всей шахтовой мойке большая скученность. В ней шахтеры затрачивают много времени. Стирка и починка спецодежды производится недостаточно. Помещение прачечной непригодное—стены и потолок вот-вот зарываются.

Депутаты горсовета В. Рыбалко, Н. Шабалин.

Мойки и прачечные на шахтах „Капитальная“, №№ 4 и 10, как это показало обследование их, находятся в исключительно плохом состоянии. В мойках горняки затрачивают много времени, чтобы переодеться и помыться. О плохом обслуживании в этих подсобных цехах шахты можно ежедневно слышать возмущения горняков.

Улучшение работы моек и прачечных—это улучшение бытовых условий горняков. Руководители шахт—тт. Бовт, Кураков, Кельбеккер все еще мало уделяют внимания вопросам улучшения быта горняков, не заботятся о том, чтобы подсобные цехи предприятий действительно хорошо их обслуживали. Этим только и надо объяснить такое плохое состояние моек и прачечных на наших шахтах.

ПО НАШЕМУ ГОРОДУ

Семинар чтецов-беседчиков

На днях на шахте „Капитальная“ прошел очередной семинар чтецов-беседчиков. Слушатели семинара обменялись мнениями о проведенной работе в первой декаде июня. На семинаре за-

меститель секретаря парткома т. Брагин сделал доклад на тему: „Обзор важнейших событий за неделю“. Доклад прослушало 34 чтеца-беседчика.

Шахтеры получают к празднику новые дома

Коллективы стройгрупп на шахтах широко развернули работы по окончанию строительства 40 индивидуальных домов. На шахте „Капитальная“ отстра-

ивается пятнадцать домов, на шахте № 10—десять, на шахтах №№ 4 и 9—по пять. Дома будут сданы к 20 августа. В них все-лятся лучшие горняки.

Отправились в туристский поход

Позавчера 13 учащихся 5—9 классов школы № 3 во главе со старшим пионервожатым т. Некрасовым отправились в туристский поход по родному краю. В походе они будут находиться 20 дней. Маршрут похода: Осин-

ники, Инженково, по реке Чумыш, через Костенково на Бенжерен. Длина маршрута более 200 километров. Ребята побывают в 10 колхозах 4 районов нашей области.

Ответственный редактор Д. МОЛОКОВ.

Тираж 2340 экз. Зак. 082

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОБЗОР

Как уже сообщалось, 7 июня президент Чехословацкой Республики доктор Бенеш подал вследствие болезни в отставку. В тот же день чехословацкое правительство временное исполнение обязанностей президента республики поручило премьер-министру Клементу Готвальду.

В порядке дня Национального Собрания Чехословакии встал вопрос о выборах нового президента.

Уже 9 июня Центральный Комитет Коммунистической партии Чехословакии единогласно принял решение рекомендовать на пост президента Чехословацкой Республики Клемента Готвальда. Президиум Центрального Комитета действия Национального фронта единодушно одобрил это предложение ЦК компартии. Члены ЦК Национального фронта в своих выступлениях отметили, что деятельность Готвальда на посту главы правительства завоевала поддержку самых широких масс трудящихся, а избрание его президентом будет залогом дальнейшего успешного развития Чехословакии.

14 июня Национальное Собрание Чехословакии единогласно избрало Готвальда президентом республики.

В тот же день десятки тысяч трудящихся Праги пришли к Пражскому Кремлю, чтобы приветствовать нового президента. Клемент Готвальд обратился к ним с большой речью, в которой поблагодарил собравшихся и их представителей в Национальном Собрании за то доверие, которое ему оказали. Президент призвал народ направить все свои творческие силы, чтобы завершить строительство Народно-демократической республики.

Нынешний президент Чехословацкой Республики Клемент Готвальд родился в 1896 году. По профессии рабочий-столяр.

С 1912 года он участвует в движении молодежи. В 1920 году Клемент Готвальд вступил в левую социал-демократическую партию Чехословакии, преобразованную вскоре в коммунистическую партию. С 1925 года Готвальд, будучи в составе ЦК компартии, участвовал в строительстве партии, а затем и в руководстве ею.

После всеобщих выборов в мае 1946 года Готвальд возглавил правительство Чехословацкой Республики. Под его непосредственным руководством чехословацкий народ создает новую народно-демократическую республику.

Решения закончившейся недавно Лондонской конференции шести держав (США, Англия, Франция, Бельгия, Голландия и Люксембург) по вопросу о Германии вызвали целую бурю протеста среди передовых слоев населения всех стран мира. Основное в решениях конференции—это создание сепаратного (отдельного) западно-германского государства, оказания ему крупной экономической помощи, отказ от репараций с Германии и установление англо-американского контроля над Рурским бассейном. Лондонские решения противостоят национальным интересам народов Европы.

Яркий пример забвения своих национальных интересов дает в связи с этим внешняя политика правительства Франции. На Лондонской конференции министр иностранных дел Франции Бидо целиком отказался от своих первоначальных требований и согласился на политику первоочередного восстановления экономики Германии и создания западно-германского государства. Решения Лондонской конференции означают возрождение экономической, политической и военной мощи Германии и ставят под угрозу, прежде всего, безопасность самой Франции. Неудивительно, что принятие французским правительством лондон-

ских рекомендаций вызвало негодование в широких слоях населения Франции.

11 июня лондонские решения начали обсуждать французское Национальное Собрание. Выступающие депутаты резко протестуют против принятия лондонских решений и определяют позицию правительства как предательство. Депутат-коммунист Бийу прямо заявил, что правительство „продало смолотка интересы безопасности Франции“. Депутат Пьер Кот, отметив антисоветский характер этой политики, подчеркнул, что „согласиться с лондонскими решениями, это значит—обречь Францию на слепое следование американской политике“. „Любовь к Родине, забота о ее чести и безопасности,—сказал в заключение Кот,—диктуют нам необходимость отклонить лондонские рекомендации“.

В печати, на митингах и собраниях французский народ протестует против забвения интересов Франции и угрозы новой опасности на ее восточных границах.

П. Карнаух.

Сокращение численности советских войск в Корее

В Пхеньяне (Северная Корея) опубликовано сообщение командования советских войск в Северной Корее, в котором говорится:

„По распоряжению советского военного командования производится сокращение войск Советской Армии, находящихся в Северной Кореи. В связи с этим командующий советскими войсками в Северной Кореи генерал-лейтенант Коротков со своим штабом выбыл на территорию Советского Союза. Советские войска, остающиеся в Северной Кореи, возглавляет генерал-майор Меркулов“.

(ТАСС).